



# Saronno Sette

[www.comune.saronno.va.it](http://www.comune.saronno.va.it)

Sabato 17 Settembre 2011 - Anno XXIV n.26 NUOVA SERIE

## EDITORIALE



### SARONNO PREMIATA PER I SUOI INTERVENTI SULLA MOBILITÀ

Lo scorso 24 agosto l'Amministrazione Comunale di Saronno è stata premiata all'interno della quinta edizione del concorso "Comuni a 5 stelle", manifestazione organizzata dalla "Associazione dei Comuni Virtuosi". La giuria, composta da amministratori locali, giornalisti ed esperti in campo ambientale, ha ritenuto di premiare Sa-

ronno "per i numerosi progetti di mobilità dolce rivolti a tutte le fasce sociali e d'età della comunità". Sono quindi state ritenute meritevoli le iniziative sulla mobilità a favore di pedoni e ciclisti che il comune di Saronno sta attuando. Rientra tra queste l'istituzione delle zone 30.

Con le zone 30 si vuole infatti conciliare l'uso dell'auto con la mobilità di pedoni e ciclisti, attraverso una maggiore sicurezza e una migliore qualità dell'ambiente che la ridotta velocità delle auto può consentire. Molti comuni si sono dotati di zone 30, in Italia e all'estero, e molti si apprestano a farlo.

A riguardo, in altra parte del "Saronno 7" potete trovare un articolo sulle zone 30 inglesi, mentre nel precedente numero è stato illustrato il caso di Torino.

Per migliorare l'attuale situazione delle zone 30 di Saronno l'amministrazione comunale ha in programma di realizzare interventi che aiutino il cittadino a capire

se si trova o meno all'interno di una delle zone 30 (segnaletica ripetuta anche a terra) e a mantenere la velocità tramite accorgimenti come l'alternanza sui due lati della strada degli spazi per la sosta delle auto. E' in corso inoltre l'elaborazione del piano urbano del traffico, con il quale sarà possibile definire l'assetto ottimale delle zone 30 all'interno del quadro generale dei provvedimenti sulla mobilità.

Per migliorare la vivibilità del Centro Storico di Saronno è in corso inoltre la revisione del regolamento della "Zona a Traffico Limitato". La nuova regolamentazione ha lo scopo di migliorare la vivibilità della ZTL limitando gli spostamenti in auto allo stretto necessario per potersi recare alla propria abitazione o attività.

Per ottenere questo risultato saranno rivisti i criteri di assegnazione dei pass e la suddivisione in sottozone.

Il tutto cercando di garantire una equilibrata dotazione di aree per la sosta.

In attesa di poterlo rendere pubblico per acquisire pareri e osservazioni e successivamente approvarlo in consiglio comunale, è stato deciso di verificare se la precedente suddivisione in sottozone della ZTL (2009) fosse ancora valida.

Pertanto si sta provvedendo a ripristinare le limitazioni che prima erano rese operative tramite catene e fioriere, apponendo solamente divieti di transito.

I pass attualmente in possesso degli aventi diritto mantengono le loro prerogative, compresa quella di poter accedere da uno qualsiasi dei 5 varchi di ingresso. I cittadini interessati sono invitati a segnalare le eventuali criticità causate dal ripristino della precedente suddivisione in sottozone della ZTL.

**Giuseppe Campilongo**  
Assessore all'Urbanistica, Ambiente,  
Sistema della mobilità,  
Iniziative con il territorio

**PRIVAT ASSISTENZA**  
ASSISTENZA AD ANZIANI MALATI E DISABILI

STRUTTURA ACCREDITATA  
PER I SERVIZI DI ASSISTENZA  
DOMICILIARE INTEGRATA  
ADI DELL'ASL DI VARESE

**VACANZA SICURA:** assistenza domiciliare  
ad anziani e malati che si trovano soli,  
per un'ESTATE SERENA E PROTETTA

**BUSTO A. (VA)**  
I.go S. Giuseppe, 3/d  
Tel. 0331 32 16 20  
Fax 0331 18 17 109

**CASTELLANZA (VA)**  
via Roma, 49  
Tel. 0331 50 37 79  
Fax 0331 18 17 109

**SARONNO (VA)**  
via S. Giuseppe, 93  
Tel. 02 967 05 005  
Fax 02 967 07 901

MANICURE PEDICURE  
EPILAZIONE PULIZIA VISO  
RICOSTRUZIONE UNGHIE MASSAGGIO LINFO  
TRATTAMENTI OLIO DI ARGAN TRATTAMENTO ILLUMINANTE VISO

**sa|u2**  
CENTRO ESTETICO

LUCE PULSATA SU APPUNTAMENTO  
TRATTAMENTI PERSONALIZZATI

via Roma 10 • 21047 Saronno (Va)  
tel/Fax 02 96703834

**Aven viaggi** 21047 Saronno (VA) Italy - Corso Italia 121  
tel. 0296704277 - fax 0296701347

**25 settembre**  
Casalzuigno - Villa Della Porta Bozzolo - mezza giornata

**30 ottobre**  
Castello di Masino in Piemonte - giornata intera

**20 novembre**  
Monastero di Torba, Gornate Olona - giornata intera

**8-9-10 dicembre**  
Roma - Pullman

**29-30-31 dicembre**  
Fine d'anno a Salisburgo - con concerto

**3-7 gennaio**  
San Pietroburgo

Per informazioni e prenotazioni  
Tel. 0296704277 - Aven Viaggi Saronno

**Associazione "Paolo Maruti"**  
**O.N.L.U.S.**  
Centro Promozione Culturale

Iscritta nel registro  
Generale Regionale  
del Volontariato  
al foglio n. 647 progressivo  
2583 Sezione C) Culturale

**CORSI PROFESSIONALI  
RICONOSCIUTI DALLA REGIONE LOMBARDIA  
CON ATTESTATO DI COMPETENZE**

**AUSILIARIO SOCIO ASSISTENZIALE (ASA)**  
**OPERATORE SOCIO SANITARIO (OSS)**  
**OPERATORE SOCIO SANITARIO  
PER QUALIFICATI ASA**  
**MASSAGGIATORE E IDROTERAPISTA**

**CORSI DI APPROFONDIMENTO  
PER IL CURRICOLO PROFESSIONALE  
DEGLI OPERATORI SOCIO SANITARI**

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI**

Per ulteriori informazioni contattare la Segreteria:  
Vicolo S. Marta, 9 21047 Saronno - tel. 029603249 - fax. 0296707884  
Orari segreteria: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 e dalle ore 16.00 alle ore 19.00  
E-mail: [as.maruti@libero.it](mailto:as.maruti@libero.it) - [info@associazionemaruti.it](mailto:info@associazionemaruti.it) - Sito Web: [www.associazionemaruti.it](http://www.associazionemaruti.it)



## INFORMAZIONE

### Radorizzonti 88,0MHz inBlu

#### I Problemi sulla finanziaria con il Segr. CGIL Provinciale di Varese

Sabato 17 settembre alle ore 10.28, con replica serale alle ore 19.15, sarà ospite di Angelo Volpi il segretario provinciale della CGIL Franco Stasi; tema della trasmissione "analisi sulla nuova finanziaria".



#### "Ciciarem un cicinin"

Domenica 18 settembre alle ore 9.27, con replica serale alle ore 19.30, nella trasmissione "Ciciarem un cicinin", condotta da Anna Tunesi e Anna Zucchetti, sarà ospite - Gianfranco Gandini, Presidente dell'Accademia del dialetto milanese e Direttore del Sciroen de Milan (Rivista di letteratura in milanese, di cultura, storia, arte, e tradizioni che riguardano la città di Milano e la Lombardia).

#### Lo sport con L'Amor Sportiva di Saronno

Lunedì 19 settembre alle ore 10.28, nella trasmissione dedicata allo sport, sarà ospite di Agostino e Paolo il Presidente dell'Amor Sportiva di Saronno Mario Busnelli. La trasmissione andrà in replica serale alle ore 19.15

#### Personaggi che hanno cambiato la storia

Mercoledì 21 settembre alle ore 11.03, con replica serale alle ore 19.45, per il ciclo "Gli uomini e le donne che hanno cambiato la storia" Elvira Ruocco, ci parlerà di Mustafà Kemal Atatürk, mili-

tare e politico, fondatore e primo presidente della Repubblica Turca. E' considerato l'eroe nazionale turco.

#### Luca Crippa scrittore cittadino

Mercoledì 21 settembre alle ore 11.28, proseguono gli appuntamenti mensili con Luca Crippa scrittore cittadino. La trasmissione condotta in studio da Elena Cilento, sarà in replica serale alle ore 21.00

#### La Bottega del Teatro

Giovedì 22 settembre alle ore 10.28, Elena ed Elvira parleranno della Bottega del Teatro di Saronno. La trasmissione sarà in replica serale alle ore 19.15

#### Appuntamento con il Sindaco di Saronno dott. Luciano Porro

Sabato 24 settembre alle ore 10.28, appuntamento mensile con il Sindaco di Saronno Dott. Luciano Porro, che risponderà in diretta alle domande poste dagli ascoltatori.

#### "Il calcio è servito" nuova trasmissione sportiva

Tutti i sabati alle ore 13.15, Alberto Santi ci presenta "Il calcio è servito" antipasto sportivo sugli avvenimenti del fine settimana.

#### I 150 dell'Unità d'Italia

Tutte le domeniche alle ore 11.00, con replica serale alle ore 21.00, prosegue la trasmissione condotta da Evelina ed Emilio, "I 150 anni dell'Unità d'Italia". La storia attraverso i vari personaggi che hanno contribuito alla formazione e alla nascita della nostra Nazione.

#### Tutti i giorni dal lunedì al sabato alle ore 12.05 e la domenica alle ore 12.30 "Orizzonti News Saronno e dintorni"

notizie di Saronno e paesi limitrofi. La replica serale è alle ore 19.03.

Gli ascoltatori possono chiamare nelle trasmissioni in diretta telefonando allo 02/9602728

Tutte le trasmissioni oltre che sugli 88fm, si possono ascoltare in diretta anche via streaming cliccando, [www.radorizzonti.com](http://www.radorizzonti.com).



### IL SANDALO EQUOSOLIDALE TI INVITA

Venerdì 16 settembre ci incontriamo con Massimo Cattaneo, nostro socio fondatore, per sostenere il suo progetto in Bangladesh e conoscere i produttori del commercio equo in quel paese. Cena/buffet ore 20.00 presso ACLI - Vicolo S. Marta Saronno. Domenica 25 settembre, il nostro consorzio Altromercato sostiene e partecipa alla Marcia per la Pace e la fratellanza dei popoli Perugia - Assisi. Volontari per scelta: se vuoi dare il tuo contributo alle nostre attività in bottega e all'esterno, puoi incontrarci in bottega: tutti i volontari sono preziosi. Corso Italia/Vicolo S. Marta - Saronno - tel 02 96280295, [ilsandalo@tiscali.it](mailto:ilsandalo@tiscali.it), [www.ilsandalo.eu](http://www.ilsandalo.eu)

### G.I.V.I.S.

L'Associazione GIVIS Gruppo Indipendente Volontari Italostranieri Saronno via Biffi,5/7 (zona Campo sportivo), informa la cittadinanza che le attività per il 2011/2012 riprenderanno regolarmente come da calendario sotto indicato:

• Corsi serali di lingua italiana per stranieri dal 12 settembre ore 20.45 • Corso di Computer (patente europea) dal 13 settembre ore 20.45 • Corso percussioni africane (con lezione prova gratuita) il 15 settembre ore 20.30 • Corso di lingua araba per italiani dal 16 settembre ore 20.45 • Doposcuola per minori stranieri - data da definire • Riunione con genitori stranieri alle ore 17 del 16 settembre • Laboratorio mamme straniere - data da definire. Per informazioni tel. Silvana 3467882476 - Gemma: 360608895

### METODO BALANCE METODO FELDENKRAIS

Scienza e poesia del corpo in movimento. Vieni a sperimentare. Inizio corsi ottobre 2011, presentazioni corsi con ingresso gratuito (è necessaria la prenotazione) nelle seguenti sedi: a Saronno: Studio Balance presso Danzarte Studio, Via S. Francesco: mercoledì 21/09 dalle 9.30 alle 11.00; giovedì 22/09 dalle 19.00 alle 20.30; ad Arese: dalle 9.30 alle 11.00 Studio Balance, Via Matteotti, 21: lunedì 19/09 dalle 20.00 alle 21.30; martedì 20/09 dalle 10 alle 11.30; giovedì 22/09 dalle 10.30 alle 12.00. Per informazioni e prenotazioni: tel. 02/9384075 cell. 334/22.82.800 e-mail: [paolalippi@yahoo.it](mailto:paolalippi@yahoo.it)

### ASSOCIAZIONE OFFICINE DEL SOLE

A Saronno apre la nuova sede dell'Ass. OFFICINE DEL SOLE, in via A. Volonterio 5. Uno spazio luminoso ed accogliente dove organizziamo corsi di Danza del Ventre con Alessia Pierri, Ginnastica dolce e posturale, Laboratori di movimento creativo e giocoleria per bambini dai 4-6 anni e dai 7-10 anni, Laboratori di Creare col feltro, ... e tanto altro!! Corsi sia diurni che serali. Dal 19 al 24 settembre abbiamo una settimana di corsi gratuiti, vieni a trovare!! La presentazione gratuita del corso Base di Danza del Ventre è mercoledì 21/09 alle ore 20.00, per il corso Intermedio lunedì 19/09 alle ore 20.00, per il corso avanzato mercoledì 21/09 alle ore 21.30. Per informazioni sugli orari e per prenotare la tua lezione di prova per tutti i nostri corsi contattaci al 347 9011903 o scrivici a [info@officinedelsole.net](mailto:info@officinedelsole.net) e visita il nostro sito [www.officinedelsole.net](http://www.officinedelsole.net)

### YOGA

Conoscere se stessi e vivere meglio sono due degli obiettivi che l'insegnante di yoga, Francesca Busnelli, vi aiuterà a realizzare. Lo yoga è molto diffuso ed esistono tecniche differenti che, non sempre, sono adatte a tutti. Il metodo applicato da Francesca Busnelli, professionista da molti anni e responsabile della formazione dei futuri insegnanti di yoga, è invece utile a tutti ed indirizzato ad esigenze diverse

e ad età diverse. Se vuoi saperne di più partecipa ad una lezione di prova gratuita presso la palestra Kosen di via Bergamo, 6 (zona Ospedale di Saronno) nei seguenti giorni: lunedì 19 settembre alle ore 21.00 oppure martedì 20 settembre alle ore 19.00. Per contattare direttamente Francesca il numero telefonico è 3470190574.

### AVULSS 30° ANNIVERSARIO

"L'Associazione di volontariato socio-sanitario AVULSS di Saronno, festeggia quest'anno il 30° anniversario dalla sua nascita. Dal 1981 ad oggi abbiamo sensibilizzato attraverso i nostri Corsi Base, numerosissime persone che si dedicano ad un servizio di volontariato qualificato, organizzato e gratuito. Attualmente operano a Saronno un centinaio di persone presso l'Ospedale, nelle Case di Riposo, al Centro Diurno Disabili e a domicilio, in collaborazione con i Servizi Sociali del Comune. La festa del 30° della nostra Associazione si terrà nella sala del Bovindo di Villa Gianetti il 17 settembre 2011 alle ore 15:30. Per informazioni tel. 02 960 46 56, cell. 346 47 87 941, mail [avulss.saronno@gmail.com](mailto:avulss.saronno@gmail.com)



### ASVAP - DIRETTAMENTE DAL GUATEMALA

Il 22 settembre, alle ore 21.00, nel salone della "Giovanna d'Arco" g.c. Ruggero Rizzini, presidente dell'AINS, associazione di infermieri dell'Ospedale S. Matteo di Pavia, e Giulia Dezza presentano Alvaro Aguilar, loro referente per i progetti in Guatemala, ora in Italia per parlare dei progetti in corso e delle necessità dei villaggi nei quali stanno operando. Sarà presente anche il regista Filippo Ticozzi, con un breve documentario. Invitiamo tutti quelli che ne hanno la possibilità ad essere presenti!



BAMBINI RAGAZZI ADULTI  
Canto moderno  
Coro InCanto  
Propedeutica musicale  
Organizzazione eventi

## Atelierdelcanto

Via Lainati 1/a - 21047 Saronno (VA)  
tel: (39) 338.494.3.609  
e-mail: [atelierdelcanto@gmail.com](mailto:atelierdelcanto@gmail.com)  
sito: [www.atelierdelcanto.it](http://www.atelierdelcanto.it)

Maria Grazia Pozzi  
traduttore giurato

## TRADUZIONI inglese

*generiche • specialistiche • tecniche • asseverazioni • legalizzazioni*

**Albo CTU Tribunale di Busto A. - Ruolo CCIAA Varese**  
**[www.pozzitranslations.com](http://www.pozzitranslations.com) - ☎ 335 7901714**

## "ASSAGGIO DI LABORATORI A RUOTA"

Per bambini da 4 a 10 anni

**3 incontri di laboratori sensoriali  
con ALIMENTI, CRETA e COLORE**

**Da giovedì 6 ottobre dalle 16.45 alle 18.15**

Info e prenotazioni: il giovedì in sede dalle 16.30 alle 17.30 - Cell: 338 3165119  
Saronno - Via Vincenzo Monti, 19 - [www.energiecolorate.it](http://www.energiecolorate.it)

LAVASECCO

## LA PERFETTA

TRADIZIONE & QUALITÀ

• Dal 1958, laboratorio di pulitura a secco e in acqua, di abiti, piumoni, capi in pelle, tende e tappeti, abiti sposa, cerimonia • Stiratura a telaio di tende e centri tavola.  
• Piccole riparazioni e rammenti invisibili • Lavorazioni conto terzi e per enti, comunità, società sportive, uffici, etc • Consegne a domicilio • Chiuso sabato pomeriggio e lunedì mattino

**Laboratorio e negozio:** Gerenzano, Via Bellini, 3 - Tel. 02.9688396  
**Recapiti:** Saronno, Via Volta, 92 - Tel. 329.9176849  
e-mail: [la\\_perfetta@libero.it](mailto:la_perfetta@libero.it) - [www.lavaseccolaperfetta.com](http://www.lavaseccolaperfetta.com)



## APPUNTAMENTI E ASSOCIAZIONI

### CANTO GREGORIANO

L'Associazione Paolo Maruti - ONLUS invita la cittadinanza per sabato 17 settembre 2011 alle ore 20.45 per la Santa Messa vespertina in San Francesco con la Schola Gregoriana Mediolanensis, celebrata in suffragio delle anime defunte degli amici dell'Associazione Paolo Maruti ONLUS. Ingresso libero. Per ulteriori informazioni contattare la Segreteria: Associazione Paolo Maruti Onlus, Saronno - Vicolo S. Marta, 9 - tel. 02-9603249 - fax. 02-96707884. Dal Lunedì al Venerdì dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 16.00 alle 19.00. e-mail [as.maruti@libero.it](mailto:as.maruti@libero.it) - Sito Web: [www.associazionemaruti.it](http://www.associazionemaruti.it)

### L'ISOLA CHE NON C'È

• Sabato 17, visita al Parco delle Sculture della Fondazione Rossini di Briosco, raccolta di opere d'arte del secondo 900, allestita all'aperto tra le colline della Brianza, spesso realizzate appositamente per il contesto in cui sono collocate. Sono presenti opere di artisti come Rambelli, Minguzzi, Negri, Milani, Mirko, fino a Pomodoro, Melotti e Turcato. Partenza con auto proprie dalla "Piazza Rossa" del mercato alle ore 14.15. La visita è prenotata, per cui si raccomanda la puntualità ([www.fondazionepietrorossini.it](http://www.fondazionepietrorossini.it)).  
• Giovedì 22, alle ore 20.45, Auditorium Aldo Moro, viale Santuario: "Settembre 2001 - Settembre 2011" iniziamo a fare domande vere? Come sono andate veramente le cose? Esiste davvero un complotto, oppure la tesi della Commissione ufficiale è corretta e inattaccabile? Quante trasmissioni televisive, quanti articoli, quanti studi sono stati dedicati alla VERSIONE UFFICIALE, nel tentativo di illustrarne i contenuti? Quanti ci hanno spiegato come sia giunta alle proprie conclusioni? Riviviamo quella giornata, per cercare di capire, affidandoci solo a fatti appurati e immagini inequivocabili: nien'altro. Intervengono: Antonio de'Flumeri, Gianluca Montuschi, Andrea Tavecchia  
• Domenica 25, visita guidata alla Villa Antona Traversi, e all'annessa chiesa di San Vittore, del XVI secolo, con affreschi che coprono ogni angolo della chiesa, opera di Bernardino Luini e della sua scuola. Partenza con auto proprie dalla "Piazza Rossa" del mercato alle ore 9.45. La visita è prenotata, per cui si raccomanda la puntualità ([www.villaantonatraversi.it](http://www.villaantonatraversi.it)). Per informazioni telefonare al n°: 02.9609134

### GERMAN CLUB

Gruppo di incontro di donne di lingua tedesca residenti a Saronno e zone limitrofe, contattare: [cristina\\_nilsson@web.de](mailto:cristina_nilsson@web.de) oppure 334 130 6790 / Deutschsprachige Frauen treffen sich monatlich um ihre Ideen/Projekte auszutauschen: nehmen Sie bitte Kontakt mit mir auf [cristina\\_nilsson@web.de](mailto:cristina_nilsson@web.de) oder 334 130 6790 Bis bald

### IL SANDALO EQUOSOLIDALE

Invito a Tuttounaltrocampo 2011. L'Associazione Botteghe del Mondo, rete di coordinamento di più di 200 botteghe in Italia, organizza dal 22 settembre al 4 ottobre 2011 a Reggio Emilia. Tuttounaltrocampo, il 5° Campo Internazionale del Commercio Equo e Solidale per giovani da tutto il mondo. Tuttounaltrocampo si svolge durante la Fiera nazionale del Commercio Equo e Solidale Tuttaunaltracosa, importante evento che è giunto alla 16° edizione e che attira ogni anno più di 40.000 visitatori. Scopo del Campo internazionale è di fornire a dei giovani di tante nazionalità diverse un'opportunità di formazione sulle tematiche legate al commercio equo e solidale, sia dal punto di vista teorico che da quello pratico. I giovani arriveranno una settimana prima dello svolgimento di Tuttaunaltracosa per partecipare ad un corso di approfondimento full immersion sui temi del commercio equo; a seguire, durante la Fiera, verranno coinvolti in attività pratiche di supporto agli organizzatori. La durata totale del campo sarà di 10 giorni e si svolgerà interamente in inglese. Per ulteriori informazioni, non esitate a contattare direttamente l'organizzazione: [campo@tuttaunaltracosa.it](mailto:campo@tuttaunaltracosa.it). Speriamo di vedervi a Reggio Emilia!

### 3° FESTIVAL CANORO CITTÀ DI SARONNO

A favore del conto città salvadanaio socio-sanitario polivalente per i progetti di umanizzazione e di sup-

porto alla ricerca clinica del reparto di oncologia dell'ospedale di Saronno. Iscrivendosi al Festival canoro città di Saronno aiuterai l'associazione Saronno Point onlus alla realizzazione della sala d'attesa per la chemioterapia. Regolamento: possono iscriversi tutti coloro che hanno compiuto il 14° anno di età con il consenso dei genitori. Il termine ultimo delle iscrizioni è il 30 settembre 2011. Le selezioni verranno effettuate da Nt Voice e si terranno da lunedì 3 a venerdì 7 ottobre dalle ore 16 alle ore 19 presso l'Aula Magna della scuola Aldo Moro, viale Santuario. Il Festival si terrà presso il teatro Giuditta Pasta di Saronno sabato 12 novembre 2011. Per i moduli d'iscrizione ed ulteriori informazioni: tel. 333.2319893 \* 347.7337495. 3386374481 \* [www.saronnoint.it](http://www.saronnoint.it)

### ACLI TURISMO CULTURALE

Il Centro Turistico ACLI di Saronno propone ai propri Soci una gita turistico-culturale in Piemonte, in pulman, il giorno 24 settembre p.v. L'itinerario prevede visite guidate al Forte di Fenestrelle (TO), pranzo, visita guidata di Palazzo Madama (TO). Informazioni e adesioni presso la Sede ACLI di Vic. S. Marta, 7 Saronno (tel/fax 0296703870). Lunedì, mercoledì e venerdì dalle 10.00 alle 12.00. Martedì e giovedì dalle 16.00 alle 18.00.

### VISITA GUIDATA IN PIEMONTE

La Parrocchia SS. Pietro e Paolo organizza una gita con visita guidata all'Abbazia di Staffarda e a Canelli alle cantine "Contratto", per l'intera giornata di giovedì 29 settembre 2011. Per informazioni rivolgersi in Segreteria Parrocchiale.

### PAROLE LA MATTINA

L'associazione Paolo Maruti con il patrocinio del Comune di Saronno, propone l'incontro "Parole la Mattina" domenica 18 settembre p.v. nella sala del Bo-

vindo in villa Gianetti (ex palazzo comunale) - Via Roma, 20 - SARONNO (parcheggio gratuito), con il seguente programma: Ore 11.00 Incontro di poesia, "Dove ci siamo persi", interviene Silvia Bre. Ore 12.15 L'aperitivo - offerto dalla Pasticceria S. Cristoforo. Per informazioni: Segreteria dal lunedì al venerdì dalle ore 09.30 alle 12.30 e dalle ore 16.00 alle ore 19.00 Tel. 02-960.32.49 Fax 02-967.07.884 - [www.associazionemaruti.it](http://www.associazionemaruti.it)

### LILT - "OTTOBRE ROSA"

Durante il mese di ottobre la LILT mette a disposizione le proprie risorse grazie al coinvolgimento dei propri medici e dei propri volontari e dà la possibilità a tutte le donne di sottoporsi ad una visita senologica gratuita. Coloro che ne volessero usufruire possono telefonare alla sede di Saronno via Marconi, 5 al n. 029620745 il lunedì ed il giovedì dalle 10.00 alle 12.00.

### INCONTRI DI MEDITAZIONE

L'associazione culturale SAHAJA YOGA, propone un nuovo ciclo di incontri teorico-pratici MEDITAZIONE. La meditazione è un metodo efficace per risvegliare la propria energia interiore e ripristinare spontaneamente l'equilibrio psicofisico. Gli incontri sono gratuiti e aperti a tutta la cittadinanza. Info: sede Via Biffi 5 1° piano SARONNO, tel. 3405973764 - 3397001533.

### CLASSE 1951

Informiamo tutti i coscritti/te, che venerdì 23 Settembre 2011 alle ore 21.00 presso il bar "San Francesco" via S. Francesco 10, riprenderanno le attività e la programmazione dell'associazione. Elezione del presidente - cena sociale - gita - varie. Visto le tematiche che saranno discusse vi aspetto numerosi. Cesare (tel. 3336285614).

**Alla scoperta delle aree dismesse**  
**18 settembre 2011**



A spasso in bicicletta alla riscoperta delle più grandi e significative aree dismesse di Saronno: uno sguardo allo stato attuale, ma anche cosa e come si produceva attraverso i racconti dei protagonisti di un tempo.

Ritrovo: Piazza Libertà, ore 9. Iscrizione: non necessaria, gratuita.  
Info: tel. 02.96710372, email: [urp@comune.saronno.va.it](mailto:urp@comune.saronno.va.it), sito: <http://www.comune.saronno.va.it>, sito promotore: <http://ilfab-onlus.it/LIB/2011/>

**Le Villette**



**Le Villette S.r.l.**  
Via Monsignor Castelli, 31  
21047 Saronno (VA)  
Tel. 02 96705952  
Fax 02 96198111  
[info@levillette.it](mailto:info@levillette.it)  
[www.levillette.it](http://www.levillette.it)

**NUOVI CORSI**  
Inglese, francese, spagnolo, cucina, informatica, laboratori manuali creativi, pianoforte, chitarra.

**Consulenza pediatrica, pedagogica e psicoterapeutica.**

# Perché accontentarsi di un servizio a metà?



COMPAGNIE LOW COST	COMPAGNIE TRADIZIONALI	CATTANEO E GARINI
✓ PREZZO BASSO	✗ PREZZO ALTO	✓ MIGLIOR TARIFFA
✗ RISPONDE CALL CENTER	✓ ASSISTENZA COMPLETA	✓ ASSISTENZA COMPLETA

## Assicurazione low cost ma servizio da agenzia.

Immagina di avere un consulente tutto per te, in carne ed ossa, che ti spiega, ti assiste e ti guida nella scelta della miglior proposta RCA. Ma immagina anche di risparmiare fino a 400,00 euro all'anno.

Ora immagina di avere un danno e di ricevere l'assistenza della tua compagnia assicurativa. Non da un call center.

Benvenuto alla Cattaneo e Garini di Saronno. Ti abbiamo appena presentato l'agenzia che ti propone le migliori tariffe delle compagnie online senza essere una compagnia online.

Tutti vantaggi, nessuno svantaggio.

CATTANEO E GARINI srl - Intermediari Assicurativi - Via San Giuseppe 44 - Saronno - Tel. 0292805579 - [saronno@cgassicurazioni.it](mailto:saronno@cgassicurazioni.it)

  
**cattaneogarini**  
ASSICURAZIONI



## ►►► ATTIVITÀ E INFORMAZIONE DAL COMUNE

### ► PREMIATA LA MOBILITÀ SARONNESE

Un premio per la mobilità del Saronnese: così ha deciso la Giuria, composta da amministratori locali, giornalisti ed esperti in campo ambientale, nell'ambito della quinta edizione del **Premio Comuni a Cinque Stelle promosso dall'Associazione Comuni Virtuosi**.

La comunicazione è giunta in data 24 agosto 2011, mentre la premiazione avrà luogo sabato 17 settembre, alle ore 18.30, presso il Municipio di Ponte nelle Alpi (BL).

A far guadagnare a Saronno il **riconoscimento per la mobilità** sono stati, secondo la Giuria "i numerosi progetti di mobilità dolce rivolti a tutte le fasce sociali e d'età della comunità".

Di seguito la graduatoria ufficiale della quinta edizione del Premio Comuni a 5 stelle:

• **Gestione del territorio: Berlingo (BS)**, per l'intervento di recupero e riqualificazione di un'ex discarica abusiva nel centro del paese.

• **Impronta ecologica: Senigallia (AN)**, per gli interventi di riqualificazione energetica negli edifici pubblici e per gli impianti di produzione di energia da fonti rinnovabili.

• **Rifiuti: Baronissi (SA)**, per la qualità e i risultati conseguiti nella raccolta differenziata porta a porta dei rifiuti.

• **Mobilità: Saronno (VA)**, per i numerosi progetti di mobilità dolce rivolti a tutte le fasce sociali e d'età della comunità.

• **Nuovi stili di vita: Bagnoli Irpino (AV)**, per i progetti realizzati per e con i cittadini della comunità, per la promozione di uno stile di vita sobrio e sostenibile.

• **Il Sindaco del Comune di Castellarano (RE)** si è aggiudicato, come premio, un viaggio di istruzione al "Corso residenziale al Centro per l'Energia e l'Ambiente" di Springe in Germania, grazie alla collaborazione con PAEA, progetti alternativi per l'energia e l'ambiente.

• **Il Comune di Castellarano (RE)** riceverà anche un audit tecnico-economico per il miglioramento della propria gestione integrata dei rifiuti urbani, da parte della Cooperativa ERICA.



### ► MODALITÀ DI PAGAMENTO LAMPADE VOTIVE

Si informa la Cittadinanza che è possibile pagare il contributo annuale per le lampade votive cimiteriali secondo le seguenti modalità:

- versamento tramite modulo MAV **presso qualsiasi istituto di credito**;
- pagamento on line dal sito del Comune di Saronno <http://www.comune.saronno.va.it>, (cliccare su barra "Servizi on line" sulla destra della homepage Servizi). Si ricorda che l'importo è pari a euro 18.59 per ogni lampada con data di scadenza 28 ottobre 2011.



### ► LA NEWSLETTER DEL COMUNE DI SARONNO

Si ricorda ai Cittadini che sul sito web del Comune di Saronno è attivo il servizio di newsletter. Inserendo il proprio indirizzo e-mail alla pagina dedicata del sito: [http://www.comune.saronno.va.it/servizi/newsletter/newsletter\\_utente\\_fase01.aspx](http://www.comune.saronno.va.it/servizi/newsletter/newsletter_utente_fase01.aspx) e cliccando "invia iscrizione", risulterete registrati al servizio che consente di ricevere ogni 15 giorni novità e informazioni relative al portale comunale. In pochi click accederete a uno strumento utile e gratuito per tenersi aggiornati sulle novità e i servizi attivi nella nostra Città.



### ► UNO SPORTELLLO INPDAP IN COMUNE

Firmata la convenzione tra l'Istituto previdenza dei dipendenti della Pubblica Amministrazione (**Inpdap**) e il Comune di Saronno, che prevede l'istituzione di uno **sportello** informativo e operativo nel palazzo municipale una volta al mese.

Il servizio prenderà **avvio lunedì 19 settembre** e, successivamente, ogni terzo lunedì del mese dalle 9 alle 12 in questa prima fase iniziale. Questo nuovo supporto alla Cittadinanza permetterà di ricevere un'assistenza qualificata sulle diverse tematiche pensionistiche di competenza dell'Inpdap.

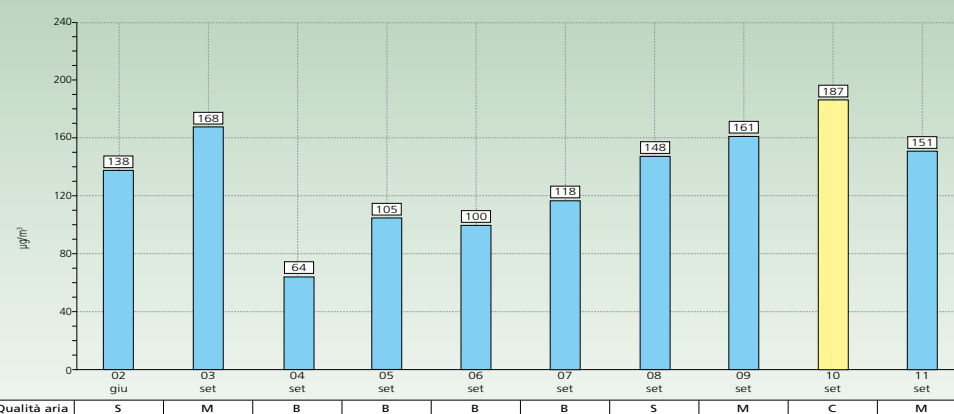
Presenti al tavolo di accordo il Sindaco Luciano Porro, il direttore della sede Inpdap di Varese Catia Pace, il Segretario Generale Matteo Bottari, il responsabile dell'Urp di Saronno Luca Paris e il responsabile dell'Urp Inpdap Giuseppe Calderazzo.

La sede comunale (primo piano del palazzo municipale) di piazza della Repubblica diventa così il nuovo punto di riferimento per l'utenza interessata alle prestazioni Inpdap.



### LA QUALITÀ DELL'ARIA

Saronno - Santuario (Ozono - O3)



Legenda Qualità: B = Buona; S = Sufficiente; M = Mediocre; C = Cattiva; P = Pessima

n.d. = Non Determinato

Nel periodo osservato si è avuto un superamento della soglia di attenzione = 187 µg/mc (in data 10/09/2011). Dati ARPA Lombardia

([http://ita.arpalombardia.it/ITA/qaria/stazione\\_554.asp](http://ita.arpalombardia.it/ITA/qaria/stazione_554.asp))

L'inquinamento atmosferico a Saronno mostra due criticità: le polveri di piccolo diametro nella stagione fredda e l'inquinamento fotochimico nella stagione calda. Il grafico mostra i più recenti dati relativi all'ozono (concentrazioni orarie massime giornaliere). L'ozono è un buon tracciante dello smog fotochimico. I limiti di riferimento sono: 180 µg/mc (soglia di attenzione) e 240 µg/mc (soglia di allarme); le linee guida OMS suggeriscono di non superare i 100 µg/mc a livello di medie su 8 ore.

Per maggiori informazioni sulle caratteristiche di questo inquinante, sui danni che esso può provocare e su eventuali misure per mitigarne gli effetti si rimanda al sito WEB di ARPA Lombardia (<http://ita.arpalombardia.it/ITA/qaria/pdf/InfoOzono.pdf>).



**MANUTENZIONE IMPIANTI TERMICI - PREZZI VANTAGGIOSI**  
**REPERIBILITÀ NEL PERIODO INVERNALI 7 GIORNI SU 7 AL NUMERO 348.396.25.15**

Caronno Pertusella - Via E. Toti, 250 - Tel. 02 965.06.02 - Fax 02 964.51.788  
Fino Mornasco - Via Garibaldi, 54 - Tel. 031 927.812 - Fax 031 354.07.81  
[www.nuovaenergiasrl.it](http://www.nuovaenergiasrl.it) - [info@nuovaenergiasrl.it](mailto:info@nuovaenergiasrl.it)

tel./fax 02.9605113  
cell. 334.3362605  
[www.ferremaurizio.altervista.org](http://www.ferremaurizio.altervista.org)

laboratorio ed esposizione  
via Filippo Reina, 97-99  
21047 SARONNO (VA)

**Ferrè Maurizio**  
 falegnameria

riparazioni di falegnameria - manutenzioni di stabili - fornitura e posa in opera di porte, porte blindate, serramenti legno e PVC - boiserie - arredamenti e mobili su misura - scale - servizio di posa in opera in genere

Noi abbiamo  
scelto il meglio



**ISTITUTO PREALPI**  
**SCUOLA PARITARIA**

21047 Saronno (VA) Via S. Francesco, 13  
Tel. 02 96 00 580 - Fax. 02 967 04 581

Istituto per ODONTOTECNICI

Istituto ALBERGHIERO

Istituto per RAGIONIERI

Istituto per il TURISMO

USUFRUISCE DEL CONTRIBUTO REGIONALE "DOTE SCUOLA"

**ClubHouse**  
**Ristorante della Tradizione - Pizzeria**

**02 960 72 30 - Chiuso Lunedì sera**

**NOVITÀ**

**Tutte le partite di coppa e campionato nella sala**  
**"calcio spettacolo"**

**Ottima pizza e spaghettoni in compagnia a prezzi sportivi**

**Saronno Via Biffi, 11 - [www.ristorante-clubhouse.it](http://www.ristorante-clubhouse.it)**



## ▶▶▶ ATTIVITÀ ED EVENTI CULTURALI DAL COMUNE



Orchestra Giovanile della Nuova Scuola di Musica di Cantù

### ▶ CONCERTO PER L'UNITÀ D'ITALIA

Domenica 18 settembre, ore 21, alla Chiesa di San Francesco concerto dell'Orchestra Giovanile della Nuova Scuola di Musica di Cantù, composta da oltre 100 ragazzi dai 7 ai 16 anni provenienti dalle province di Como, Lecco, Varese e dal Canton Ticino. Direttori: Davide Miniscalco, Luca Russo. Musiche di Verdi, Smetana, Beethoven, Novaro. Ingresso libero.

### ▶ GRUPPO FOLK DI FORDONGIANUS

Sabato 17 settembre, per l'inaugurazione della nuova sede, il Circolo Culturale Sardo Grazia Deledda ospita il gruppo Folk Pro Loco SS.Lussorio e Archelao di Fordongianus (OR). Ore 17.30 sfilata dal centro storico alla nuova sede di via Filzi. Ore 20 rinfresco in sede a base di prodotti tipici sardi. Ore 21 intrattenimento con il gruppo Folk.

### ▶ FAI IL PIENO DI CULTURA: EVENTI A SARONNO

Dal 23 al 25 settembre appuntamento con FAI IL PIENO DI CULTURA, la manifestazione promossa da Regione Lombardia in collaborazione con le Province lombarde.

#### • BASTA LA PAROLA!

spettacolo per ragazzi e adulti della Compagnia Motoperpetuo Venerdì 23 settembre, ore 21, all'Auditorium Aldo Moro, Viale Santuario 15 - Ingresso libero

Lo spettacolo, nato in occasione dei 150 anni dell'Unità d'Italia, affronta in modo originale lo stato di salute attuale della lingua italiana, che tanta parte ebbe nel processo di unificazione, vista da due alieni in viaggio nel nostro paese.

#### • TESTA IN PIEGA E FANTASIA

Laboratori di lettura animata creativa per bambini da 5 a 9 anni e i loro genitori a cura di Sara Frattini.

Sabato 24 settembre ore 9,30 e ore 11,15 Sala Nevera di Casa Morandi, viale Santuario 2

Iscrizione obbligatoria compilando il modulo disponibile in Biblioteca: ciascun bambino potrà partecipare a un solo laboratorio. Info 029602625

#### • MAIL ART

Concorso per la realizzazione di buste da lettera artistiche. Esposizione delle opere partecipanti al concorso e vendita all'asta delle stesse, il ricavato andrà a finanziare emergenze umanitarie.

Sabato 24 settembre Museo delle Industrie e del Lavoro Saronnese, via don Grifanti 6

Orari: Giovedì 21 - 23, Sabato 15-18, Domenica 9 - 12 / 15 -19 Info 3338479087 - 0296710401

### ▶ MARCIA PER LA PACE

Ultimi posti per l'iscrizione alla Marcia Perugia-Assisi di domenica 25 settembre con pullman da Saronno. Partenza sabato 24 settembre ore 23, rientro lunedì 26 ore 1,30 Iscrizioni all'Ufficio Cultura del Comune, Piazza Repubblica 7, da lun a ven 9-12, gio 9-18. Info 02 96710243-358

### ▶ CONCERTI SPIRITUALI

Sabato 24 settembre, ore 21, alla Chiesa dell'Immacolata Concezione, via S.Giacomo 5, nell'ambito della festa del Beato Padre Monti, rappresentazione sacra "Il buio e la luce" tratta dal "Compianto della Madonna" di Iacopone da Todi e dal "Cantico delle Creature" di San Francesco d'Assisi. Voce recitante: Annamaria Boeris. Alla chitarra Maurizio Moltrasio. Coro Vocinvolto. Direttore: Annamaria Boeris. Ingresso libero ad esaurimento posti. Info: 02 9602379

### ▶ POMERIGGIO A VILLA GIANETTI

Nell'ambito delle Giornate Europee del Patrimonio Domenica 25 settembre visite guidate a Villa Gianetti, via Roma 20, dalle ore 16 a cura del Gruppo Anziani Città di Saronno. Accoglienza musicale, conversazioni storiche, percorsi mussali, coffee break. Ingresso libero.

### ▶ CELEBRAZIONI PER IL 150° DELL'UNITÀ D'ITALIA

Riprendono a settembre gli appuntamenti culturali per il 150° dell'Unità d'Italia, anticipiamo qui le prime date del programma di conferenze, concerti, spettacoli ed eventi che proseguirà per tutto il 2011

#### • POETI D'ITALIA - IL RISORGIMENTO IN VERSI

Domenica 25 settembre alle ore 11 l'Associazione Paolo Maruti invita la cittadinanza alla Sala del Bovindo di Villa Gianetti, via Roma 20, per l'incontro con Daniele Piccini. Ore 12,30 l'aperitivo.

Info 02-9603249 - fax. 02-96707884 - as.maruti@libero.it - www.associazionemaruti.it

#### • RASSEGNA MUSICALE BANDISTICA

Domenica 25 settembre alle ore 16 concerto itinerante per le vie del centro con il Corpo Musicale Cittadino e il Corpo Musicale La Baldoria in costume del 1870

#### • VISITA A TORINO

Domenica 30 ottobre visita a Torino per visitare alcune mostre d'interesse risorgimentale, guidati dal professor Sergio Beato. Partenza ore 7 da Piazza della Repubblica, rientro previsto a Saronno ore 20. Quota di partecipazione € 50, che comprende biglietto d'ingresso e visita con guida per tutte le mostre. Info 02 96710357

### ▶ TROFEO MEMORIAL GRAZIA DRAGO

Il Leo Club Saronno del Teatro organizza un torneo benefico di calcio a 5 per 8 squadre. Sabato 24 settembre, oratorio Sa-

cra Famiglia, via S.Francesco, dalle ore 9.00. Quota d'iscrizione € 170. Il ricavato sarà devoluto al progetto del Comune di Saronno "Voucher lavoro a sostegno delle famiglie in difficoltà". Iscrizioni e info: 348424064

### ▶ IMPARA L'ARTE DAL NONNO E TRENINO AVVENTURA

Sabato 8 ottobre, dalle 14.30 al Museo delle Industrie, via Don Grifanti 6, i nonni incontrano i bambini con l'arte dei giochi e dei mestieri. Dalle 14 alle 18 trenino-navetta gratuito ogni mezz'ora da Piazza Libertà al Museo. Anche in mattinata, dalle 10 alle 12, il trenino partirà da Piazza Libertà per un giro-avventura nelle vie del centro. Info: 02 96710358

### ▶ IMPARA L'ARTE DAL NONNO: ACCOGLIENZA FRANCESI

Per la XIIª edizione di "Impara l'arte dal nonno", in programma sabato 8 ottobre 2011 al Museo delle Industrie, arriverà a Saronno un gruppo di nonni francesi di Challans che affiancheranno i nonni saronnesi nella conduzione dei laboratori manuali per bambini. Per chi volesse ospitare uno o due nonni francesi il soggiorno è previsto da giovedì 6 a lunedì 10 ottobre (solo pernottamento e pasti serali) Adesioni: Associazione Gemellaggio 02 96710357.

### ▶ SISTER ACT

Martedì 15 novembre trasferta al TEATRO NAZIONALE di Milano per SISTER ACT- IL MUSICAL. Quota di partecipazione €

60,00 comprensiva di biglietto di prima fila e viaggio in pullman da Saronno. Partenza ore 19 dal Municipio. Prenotazione all'Ufficio Cultura 02 96710357

### ▶ ALLA TUA SALUTE

Buone pratiche di vita per un ben-essere del cittadino. Venerdì 30 settembre, sabato 1 ottobre e domenica 2 ottobre tre giorni di iniziative a cura di "Fareassieme". Venerdì 30 settembre, ore 21, alla Sala Convegni Istituto Padre Monti, via Legnani 4, incontro del volontariato in festa. Saluto delle Autorità cittadine e dell'Assessore alle Politiche Sociali della Provincia di Varese. Music break. Interverranno: Don Virginio Colmegna, Presidente Casa della Carità di Milano e Alessandra Tarabochia, docente all'Università Cattolica di Milano. Presentazione dell'evento "Alla tua salute: cominciamo oggi a cambiare il domani".

Sabato 1 ottobre iniziative in vari luoghi della città: al Teatro Arcivescovile, dalle 9 alle 14, Seminario sul Benessere. Dalle 9 alle 12 iniziative sul benessere ai Giardini di villa Gianetti, via Marconi (sede Croce Rossa), in Piazza S. Francesco e in Corso Italia. Nel pomeriggio, dalle 15 alle 18, iniziative in Piazza Volontari del Sangue, Piazza Libertà, Corso Italia, Piazza S. Francesco; alle 21 Street music con i "Tnb Swing Band" in Piazza Libertà.

Domenica 2 ottobre dalle 10 alle 12 iniziative nei giardini di via Filippo Reina, via IV novembre, Villa Gianetti, Parco Salvo d'Acquisto, Parco De Rocchi. Nel pomeriggio dalle 15 alle 17 in Corso Italia e Piazza Libertà. Chiusura eventi alle 17.



## ASSISTENZA E RIPARAZIONE COMPUTER DI TUTTE LE MARCHE !

**offerta della settimana**



**PELLEGRINI CRISTIAN**  
Via Varese, 52/54  
21047 Saronno (VA)  
Tel. 0296704002 - 3288770836  
info@myfriendpc.it

**www.myfriendpc.it**  
Computer nuovi a partire  
da 249,00 € Euro Iva compresa.

### RIPARAZIONE CONSOLE



**X-BOX 360**  
**PLAYSTATION II/III**  
**NINTENDO DS/DSi/DSi XL**  
**NINTENDO WII**



**NoteBook ASUS**  
**Schermo LED 15,6"**  
**CPU Intel i3-380M**  
**RAM 3GB**  
**HARD DISK 500Gb**  
**Webcam, Wireless**  
**Windows 7**

**Decoder satellitari e accessori €uro 499,00**



## GRUPPI CONSILIARI



### ► IO FIRMO, RIPRENDIAMOCI IL VOTO

In un momento drammatico come questo emerge ancor più chiaramente che l'Italia ha bisogno di un Parlamento pienamente rappresentativo, capace di prendere decisioni impegnative ma condivise da tutti. Affidando la nomina dei parlamentari a pochi, la legge elettorale, nota con il nome di "Porcellum", ha tolto la possibilità di un continuo confronto e di giudicare il lavoro dei nominati da parte degli elettori, separandoli di fatto dai cittadini e formando una casta di privilegiati.

Vogliamo impedire che la "legge porcata" sia valida anche per eleggere il prossimo Parlamento. Contribuiamo quindi a raccogliere le firme per il referendum abrogativo. Firmiamo per ridare ai cittadini il diritto costituzionale di scegliere i propri rappresentanti direttamente. Per firmare e dire: sì agli eletti, no ai nominati, aboliamo le liste bloccate, recati presso il Municipio, all'ufficio Relazioni con il Pubblico il lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle ore 09.00 alle ore 12.00 ed il giovedì dalle ore 09.00 alle ore 18.00. Affrettati, la raccolta firme termina il 30 settembre.

Partito Democratico  
[www.pdsaronno.it](http://www.pdsaronno.it)



### ► A VENEZIA CON LA LEGA NORD

Domenica 18 settembre la Lega Nord saronnese andrà a Venezia per ricordare il 15° anniversario della Dichiarazione di Indipendenza della Repubblica Federale della Padania. È una data storica che rivendica il diritto di ogni popolo europeo al proprio autogoverno e alla propria libertà attraverso il federalismo e a prescindere dagli stati nazionali storici.

Partenza da piazza Cadorna in Stazione alle ore

5:45. Maggiori info sul sito [www.legavarese.com/saronno](http://www.legavarese.com/saronno) Claudio organizzativo.saronno@legavarese.com Angelo 338.390.26.73

Lega Nord



### ► LARGO AL WI-FI PUBBLICO

Salutiamo con grandissimo favore l'arrivo, anche a Saronno, del Wi-Fi pubblico, importante obiettivo presente nel programma di Tu@Saronno che è stato oggetto dell'impegno, in questi mesi, del consigliere di maggioranza Massimiliano D'Urso. Oggi, a Saronno, è possibile connettersi gratuitamente sia in biblioteca sia nel parco di Villa Gianetti, che auspichiamo possa così diventare un nuovo punto di riferimento per tutti i nostri concittadini. Il sistema di connessione, completamente gratuito per 300 MB al giorno e 2 ore di navigazione, è spiegato direttamente in loco grazie a un'apposita, semplice cartellonistica. Auspichiamo che questo possa essere solo un primo passo per la diffusione dell'ASDL gratuita in un'area più vasta della nostra città, come accade da tempo in altre nazioni. Anche in Italia, seppur con ritardo, qualcosa si muove. Per questo motivo, Saronno ha aderito, assieme a Roma e Venezia, al progetto "Free Italia Wi-Fi", per un Paese che, domani, possa garantire a tutti un accesso condiviso e gratuito all'interno di una Rete di antenne nazionale. Innovazione e libertà passano anche da qui.

Tu@Saronno



### ► IL CORAGGIO DI ESSERE LIBERI

Informiamo i cittadini che L'ITALIA DEI VALORI, durante il mese di settembre sarà in piazza Libertà il sabato e la domenica e al mercato il mercoledì mattina, per raccogliere le firme a sostegno del referendum per l'abolizione dell'attuale legge elettorale detta "porcellum" e per la proposta popolare

di legge costituzionale per l'abolizione delle province. Inoltre si potrà firmare anche nel Palazzo Comunale all'Ufficio URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico) secondo gli orari d'ufficio. L'abolizione di questi enti è sul programma elettorale di quasi tutti i partiti. L'ITALIA DEI VALORI ha deciso di ripresentare in parlamento questa proposta con il sostegno popolare, appoggiata cioè dalle migliaia di firme che andremo a raccogliere di tutti quei cittadini stanchi della casta, degli sprechi e dei privilegi. Perché noi diciamo che invece di pensare a manovre che colpiscono sempre i soliti, si deve andare, una volta tanto, a prendere gli evasori fiscali e di tagliare veramente i costi della politica. Con la raccolta delle firme per la modifica della legge elettorale, il cosiddetto "Porcellum", vogliamo ridare dignità alla politica e restituire al popolo sovrano il diritto di scegliersi liberamente i propri rappresentanti in Parlamento, ponendo così fine alla pratica dei "nominati". La cosa fondamentale è che la legge "porcata" venga cancellata, poi la nuova maggioranza dovrà dare vita ad un nuovo sistema, che garantisca ai cittadini di eleggere i propri rappresentanti. I nostri recapiti sono: cell. 3314420423 idvsaronno@gmail.com blog (<http://idvsaronno.blogspot.com>)

Italia dei Valori



### ► PORRO SPIEGHI QUALI SONO LE "INCOMPRENSIONI"!

Prima della pausa estiva le dimissioni di tre membri del CdA di Saronno Servizi erano state spacciate come una scelta consapevole atta a ridurre i costi (con questa scusa, ridotto il CdA a 3 componenti, l'Amministrazione saronnese "regala" un terzo del Consiglio agli altri Comuni soci che, messi insieme, hanno sì e no il 2% del capitale sociale, per il 98% pagato dai Saronnesi!). Nei giorni scorsi è emersa la verità: il sindaco Porro ha parlato di "incomprensioni" tali da rallentare il lavoro della Saronno Servizi, ma la società non dovrebbe essere altro che lo specchio dell'Amministrazione comunale? Riassumiamo la situazione: Un CdA composto da un presidente nominato dal Pd, e un membro a testa per Socialisti, Tu@Saronno e uno per l'anima di estrema sinistra: è possibile che queste incomprensioni siano da imputare esclusivamente ai soggetti nominati? La nostra sensazione è che ci sia ben altro, considerato anche il totale immobilismo tra le mura del palazzo comunale. Quelle che sono state definite sbrigativamente "incomprensioni" hanno fino a oggi prodotto risultati che definire insignificanti sarebbe un complimento. Tornando alla questione di Saronno Servizi il sindaco Porro parla di "incompatibilità di fondo": ci au-

guriamo che stia scherzando! Un atto del genere, le dimissioni dei membri dei tre partiti minori, che ha portato ad una chiara delegittimazione del Presidente della partecipata, può avere una sola chiave di lettura: una seria crisi tra le diverse anime della maggioranza; e di ciò v'è traccia esplicita nei verbali del Consiglio di Amministrazione. Purtroppo si sta verificando ciò che era stato ampiamente preventivato in campagna elettorale: gli irrealizzabili voli pindarici dell'allora candidato sindaco si scontrano con la realtà. Un pachidermico programma elettorale sta partorendo un topolino, a quanto pare in modo molto travagliato: e i goffi e maldestri tentativi di nascondere i forti dissidi interni stanno ulteriormente immobilizzando Saronno. I cittadini possono ringraziare l'Amministrazione dei litigi, del non fare e della finta trasparenza e partecipazione.

Fabio Paticella, Coordinatore  
Unione Italiana Saronno



### ► I SOCIALISTI CONTRO UNA FINANZIARIA INIQUA

Con la nuova Finanziaria assistiamo alla celebrazione dell'arroganza di casta, mentre l'Italia langue sotto la pressione di una crisi per la quale il Governo non sa proporre interventi strutturali seri. Nella manovra non c'è traccia di interventi per un supporto all'innovazione, per il rilancio dell'occupazione, della giustizia sociale, per un'istruzione che crei valore spendibile. Unica idea riconoscibile è quella di mettere ancora una volta le mani nelle tasche e nelle pensioni dei soliti italiani che pagano, un aumento dell'IVA che si rifletterà sui cittadini che non possono dettarla ed un confuso pasticciaccio dove la proposta eliminazione delle province non è stata né correttamente studiata né discussa. Ben chiari sono invece i tagli verso le amministrazioni locali e i servizi ai cittadini. Che dire poi del vergognoso balletto sul contributo di solidarietà, dove non c'è stata la volontà di impegnare neanche a chi percepisce 150.000 euro, l'equivalente di 5 salari "normali"? Un chiaro segnale della mentalità di un Governo e di una classe politica che hanno portato questo Paese ad essere, con la Gran Bretagna, il Paese europeo con il più alto divario tra ricchezza e povertà. Infine, per compensare il mancato gettito, si ricorre ad una finta lotta all'evasione. Non stupiamoci che gli altri Paesi ci considerino poco credibili. I Socialisti contro questo modo di fare politica propongono leggi di iniziativa popolare, "4 firme per rifare l'Italia": modificare la legge elettorale, moralizzare il finanziamento pubblico, istituire una tassa equa sulle transazioni finanziarie e innovare la legislazione sul lavoro, eliminando precarietà e discriminazioni.

Partito Socialista Italiano

**Facile come un gioco**

Easy as a game

Fácil como un juego

Facile comme un jeu

Einfach wie ein Spiel

просто, как игра



## GIOCHI OLTRE I CONFINI DELLA TUA LINGUA

La **NOIRMOON EDITORE sas**

sempre attenta alla realtà di oggi propone la collana multilingua **GIOCABABELE** dedicata ai bambini di diverse nazioni. Nel quotidiano la lingua italiana si interseca e si frammista con la lingua inglese, la lingua spagnola, la lingua francese, la lingua tedesca e la lingua russa. Poche semplici parole per introdurre il bambino al mondo odierno multietnico e colorato.

**noirmoon**  
editore

**www.noirmoon.com**



In vendita in Lombardia presso:  
ON LINE sul nostro sito

LIBRERIA PAGINA 18 - SARONNO  
L'EDICOLA - Via Pastore - SARONNO  
TIPOGRAFIA ZAFFARONI SNC - MOZZATE

LIBRERIA SISTINA - ROVELLASCA  
LIBRERIA FELTRINELLI SRL - BRESCIA  
LIBRERIA FELTRINELLI SRL - MILANO



## ▶▶▶ PARTECIPAZIONE CITTADINA

## ▶ CENSIMENTO DELLA POPOLAZIONE E DELLE ABITAZIONI 2011

Mancano pochi giorni all'inizio del 15° censimento della Popolazione e delle Abitazioni.

Pur essendo un'attività storica per l'Italia (il primo Censimento risale, infatti, al 1861) è di fatto il primo soggetto ad una normativa europea (Regolamento CE N. 763/2008) che fissa per tutti i Paesi dell'Unione l'anno di riferimento, il campo di osservazione, la qualità dei dati, e i tempi di diffusione.

Il Censimento tuttavia non deve essere considerato un obbligo ma un'opportunità per partecipare alla costruzione della società futura, offrendo dati aggiornati su temi fondamentali quali lo studio della popolazione, l'aggiornamento e la revisione delle anagrafi comunali e la determinazione della popolazione legale.

Per agevolare la collaborazione dei cittadini si forniscono le principali informazioni sullo svolgimento del Censimento che potranno essere comunque integrate visitando il sito del Comune.

A partire dal **12 settembre** ed entro il **22 ottobre** tutte le famiglie riceveranno, nella cassetta della posta, il questionario del Censimento.

Il cittadino potrà compilarlo via web; utilizzando la password che troverà sulla prima pagina del modello accederà al sito dell'ISTAT direttamente dal proprio computer.

L'Ufficio Comunale di Censimento ha predisposto alcuni Centri sul territorio dove saranno **attive delle postazioni Internet** con l'**eventuale assistenza** di un incaricato, per tutti coloro che, per ragioni diverse, non fossero in grado di compilare il questionario autonomamente. Questa modalità di compilazione sarà facilitata da risposte guidate e controlli automatici ed è inoltre consigliata dall'Istat, che suggerisce ai giovani «di aiutare genitori, nonni ed altre persone meno esperte delle nuove tecnologie a compilare il questionario via internet».

In alternativa sarà comunque possibile compilare il questionario cartaceo e consegnarlo in uno dei Centri Comunali di Raccolta (CCR).

Sul territorio di Saronno sono previsti i seguenti Centri di Raccolta:

- CCR presso la Sede Comunale, piazza della Repubblica 7;
- CCR presso la Biblioteca Civica viale Santuario 2;
- CCR presso la Piscina Comunale Saronno Servizi S.S.D., via Miola 5;
- CCR presso le Scuole Materne Comunali.
- CCR presso la Direzione delle Scuole Paritarie dell'Infanzia, via Roma 22
- CCR presso le scuole primarie G. Rodari, Pizzigoni, D. Chiesa e San Giovanni Bosco
- CCR presso le sedi dei vigili di quartiere del Matteotti e della Cascina Ferrara
- CCR presso l'associazione P. Maruti e le Acli (in fase di definizione).

Compilare il questionario del Censimento è un obbligo previsto dalla Legge e la cui non ottemperanza comporta una sanzione amministrativa e la segnalazione all'Ufficio Anagrafe per l'eventuale cancellazione dai registri della popolazione residente. È quindi importante conservare la ricevuta della compilazione stampabile direttamente dal sito (per la procedura on-line) o rilasciata dai Centri di Raccolta.

Dal 21 novembre i rilevatori comunali, muniti di tesserino di riconoscimento, andranno a casa di tutte le famiglie **che non avranno provveduto alla compilazione e restituzione del questionario (sia on-line che cartacea)**.

Per ulteriori informazioni sarà possibile contattare l'Ufficio Comunale di Censimento al numero 0296710354, attivo da lunedì a venerdì (09.00 - 12.30, giovedì anche 14.30 - 18.00) a partire dal 26 settembre 2011.



## ▶ BANCA DEL TEMPO DI SARONNO

La Banca del Tempo di Saronno è nata nel 1998 su iniziativa dell'Amministrazione Comunale. Scopo dell'Associazione è quello di aiutare le persone ad incontrarsi e a stringere nuove amicizie, gestendo contemporaneamente i tempi quotidiani in maniera più attenta alla cura della persona e della famiglia. Le risorse e i bisogni vengono messi in rete e lasciati circolare tra i soci allo scopo di abbinare utilità materiale e crescita personale. La rete dei rapporti viene mantenuta viva sia attraverso iniziative che coinvolgono i soci (riunioni mensili per scambi di idee e programmazione di occasioni ludico/culturali) sia attraverso la partecipazione a iniziative che coinvolgono tutta la cittadinanza (manifestazioni organizzate dall'Amministrazione Comunale o dall'Azienda Ospedaliera). In particolare la Banca del Tempo fornisce ai soci e ai loro familiari piccoli lavori di manutenzione per la casa, lezioni e lavori di cucito/maglia/ricamo, cura di piante d'appartamento, accompagnamento in auto, preparazione pasti e buffet, aiuto pc, pomeriggi di canto di canzoni, compagnia per gite/visita mostre/teatro/cinema....

La Banca del Tempo è disponibile ad accogliere anche necessità provenienti dall'esterno, ad esempio dai Servizi Sociali Comunali e da Case di Riposo per Anziani impiegando una parte del proprio tempo in attività sociali: in particolare la Banca del Tempo ha fornito assistenza a minori segnalati dal Comune, in casi di disagio scolastico e in casi di necessità di spostamenti in auto, nonché partecipa ad attività socio-animative realizzate presso la struttura della Fondazione Casa di Riposo Intercomunale di Saronno. Ultimamente ha aderito al Progetto Comunale "Anziani meno soli, più sani".

**La Banca del Tempo di Saronno**

Via Parini 54

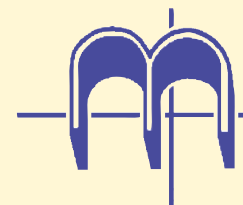
tel./fax 02-9608947

mail labancadeltempo@saronno.191.it



SO.GE.S. SOCIETÀ GESTIONE SERVIZI S.R.L.

**MIAZZOLO**  
ONORANZE FUNEBRI



dispone di una **CASA FUNERARIA** in centro

Saronno via Manzoni, 43

Tel. 800 91 98 91 **numero verde gratuito** - 02 967 40 520

all'interno della quale è allestita una struttura di

**SERVIZI PER IL COMMIATO**



**A Saronno**  
la tua società del gas  
ha una **nuova sede**

**SMG**  
cambia indirizzo  
ma non la qualità del servizio

**Ti aspettiamo  
allo sportello in  
Via Roma, 15**

Orari:  
lunedì • mercoledì • venerdì 9.00-12.00  
martedì • giovedì 9.00-12.00 • 16.00-18.00  
tel. 02.25060382 • info@municipalegas.it  
**www.municipalegas.it**



## ►►► INFORMAZIONE E NUMERI UTILI

### ► LA STRADA EUROPEA PER RIDURRE GLI INCIDENTI

L'obiettivo è ambizioso: dimezzare, entro il 2020, il numero di morti e feriti per incidente stradale in tutta la Comunità Europea. Secondo il Comitato dei Trasporti del Parlamento Europeo, infatti, ogni anno sono ben 35 mila le persone che perdono la vita e oltre un milione e mezzo quelle che subiscono gravi infortuni a causa di un incidente stradale. Per raggiungere tale obiettivo, il Comitato ha tracciato alcune linee guida tra cui vale la pena di segnalare l'introduzione del limite di velocità di 30 km/h in tutte le aree residenziali, per proteggere pedoni e bambini (potete leggere le altre cercando "30 km/h" sul sito [www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu)). Una scelta che è stata salutata con favore da tutti coloro che, in Europa, auspicano da tempo l'introduzione per legge di provvedimenti di questo tipo, arrivando a città che siano soggette al limite di 30 km/h su tutto il territorio. Tra gli enti che sostengono tale linea vale la pena di ricordare l'attissima comunità inglese 20's Plenty For Us ([www.20splentyforus.org.uk](http://www.20splentyforus.org.uk)), che da diversi anni promuove l'introduzione del limite a 20 mph (32 km/h) in tutte le aree urbane. Visitando il loro sito, troverete moltissime informazioni riguardo alle iniziative portate avanti in Gran Bretagna in tale senso.



Ogni anno sono oltre 35.000 i cittadini europei che perdono la vita sulle strade.



a cura di **Luca Bocedi e Daniele Rabitti**  
del Centro Meteo Lombardo: [www.centrometeolombardo.com](http://www.centrometeolombardo.com)  
per le previsioni del tempo su Saronno: <http://www.meteosaronno.it/>

La stagione estiva 2011 si è rivelata generalmente fresca nei mesi di giugno e luglio (in particolare il luglio 2011 è risultato il più freddo degli ultimi vent'anni) mentre ad agosto, nella sua seconda metà, si è verificata l'unica vera ondata di caldo significativa dell'estate durata una decina di giorni e che ha fatto registrare valori piuttosto elevati con una punta di +34.8 gradi registrata il 23 agosto. Questo il valore ufficiale di temperatura registrato: diffidate, in proposito, dei valori indicati dai termometri di farmacie, automobili i quali, soprattutto in estate, possono segnare temperature superiori anche di 5 gradi rispetto ai valori reali presenti e, quindi, utili più per falsi scoop giornalistici piuttosto che a informare sulle temperature realmente presenti. Dal punto di vista delle precipitazioni vi è da dire che nel saronnese sono risultate abbondanti per tutta la stagione e si sono presentate prevalentemente sotto forma di temporale (si segnala su tutti il temporale del 5 agosto capace di scaricare ben 81 millimetri in poche ore). Un estate che si sta prolungando anche nel corso del mese di settembre che sta registrando valori massimi attorno ai 28-29 gradi e, quindi, ben al di sopra dei valori normali per il periodo (le massime dovrebbero aggirarsi attorno ai 24/25 gradi). Questa fase estiva è destinata a cessare attorno al 19 di settembre quando pare profilarsi un vero e proprio cambio di stagione.

## "L'Europa delle Meraviglie"

01 - 02 OTTOBRE

- \* Cannstatter Fest
- \* Alsazia e foresta nera

07/16 OTTOBRE

- \*Anatolia e Mesopotamia

15 - 16 OTTOBRE

- \* Perugia Eurocholate
- \* Paesaggi d'autore in Umbria
- \* Merano Terme

29/10- 01/NOVEMBRE

- \* Sorgenti di luce a Medjugorje
- \* Le grandi abbazie di Borgogna e Champagne



Via Portici 27 - 21047 Saronno Tel: 02.9622392  
e-mail: [info@jojobatour.com](mailto:info@jojobatour.com) - sito web: [www.jojobatour.com](http://www.jojobatour.com)

### TURNI FARMACIE SETTEMBRE 2011



SABATO 17	<b>FARMACIA S. MARIA</b> • DR.SSA LEONCINI - VIA G. FRUA 44 - TEL. 02.960.0081	SARONNO
DOMENICA 18	<b>FARMACIA S. GRATO</b> • C.SO DELLA VITTORIA 366 - TEL. 02.965.7134	CARONNO P.
LUNEDÌ 19	<b>FARMACIA ALLA CROCE</b> • DR. TAGLIORETTI - VIA PORTICI 6 - TEL. 02.960.2370	SARONNO
MARTEDÌ 20	<b>FARMACIA COMUNALE</b> • VIA IV NOVEMBRE 60 - TEL. 02.967.81176	UBOLDO
MERCOLEDÌ 21	<b>FARMACIA AL SANTUARIO</b> • DR.SSA TALLACHINI - VIA P.R. GIULIANI 33 - TEL. 02.960.0192	SARONNO
GIOVEDÌ 22	<b>FARMACIA COMUNALE</b> • VIA DUCA DEGLI ABRUZZI 4 - TEL. 02.968.1531	GERENZANO
VENERDÌ 23	<b>FARMACIA S. FRANCESCO</b> • DR. ACETI - C.SO ITALIA 111 - TEL. 02.960.2269	SARONNO

DOPO LE ORE 21 DIRITTO DI CHIAMATA € 3,87

**DI TURNO D'APPOGGIO - ORARIO CONTINUATO DALLE 8,30 ALLE 21,00**

DOMENICA 18 **FARMACIA COMUNALE 2** • VIA VALLETTA 2 - TEL. 02.962.2159

SARONNO

### TURNI CARBURANTE SETTEMBRE 2011



DOMENICA 18 SETTEMBRE

**TURNO A**

**ESSO** - Viale Lombardia - **AGIP** - Via Roma/Miola

**DISTRIBUTORI APERTI con self service**

<b>A</b> <b>ESSO</b> - Viale Lombardia (no self-service)	<b>E</b> <b>AGIP</b> - Via Colombo 19
<b>AGIP</b> - Via Roma/Miola	<b>SHELL</b> - Via Varese ang.via Amendola
<b>B</b> <b>TOTALERG S.P.A.</b> - Viale Lombardia	<b>F</b> <b>ERG</b> - Viale Europa 21
<b>ESSO</b> - Via Marconi 19/A	<b>ERG</b> - Via Volta 211
<b>C</b> <b>AGIP</b> - Viale Prealpi	<b>G</b> <b>Q8</b> - Via Parma
<b>AGIP</b> - Via Varese, 35	
<b>D</b> <b>ERG</b> - Via Roma 100	<b>H</b> <b>Q8</b> - Via Colombo 40
<b>ESSO</b> - Via Varese 2	<b>ERG</b> - Via Varese 71 (no self service)

### SERVIZIO CONTINUITA' ASSISTENZIALE (EX GUARDIA MEDICA)



SEDE: Via Marconi, 5 - 21047 Saronno (VA)  
TELEFONO: 02960.52.25

ORARIO: feriali (da lunedì a venerdì): dalle ore 20.00 alle ore 8.00 (del giorno successivo)

festivi e prefestivi, anche infrasettimanali: 24 ore (dalle ore 8.00 alle ore 8.00 della mattina successiva)

I comuni di Saronno e Caronno Pertusella fanno riferimento alla sede di Saronno, presso la Croce Rossa Italiana, via Marconi, 5. I comuni di Uboldo, Origgio, Gerenzano e Cislago fanno riferimento alla sede di Cislago, presso la Croce Rossa Italiana, via Cesare Battisti, 825, tel. 02/963.82.121

**eurojollyservice**  
servizi di comunicazione e pubblicità

**Creazioni pubblicitarie**  
Studio grafico  
Pubblicità su periodici locali  
Decorazioni mezzi e vetrine  
Striscioni e manifesti  
Stampati di ogni genere  
Volantini e distribuzioni

**Striscioni a prezzi promozionali**

Adriano 337 448707  
Alessandra 333 7807385

Via Legnano, 28 - Arconate (MI) Tel. e Fax 0331 462386  
[www.eurojollyservice.it](http://www.eurojollyservice.it) e-mail: [eurojolly@iol.it](mailto:eurojolly@iol.it)

**FATEVI CONOSCERE**  
**PER LA VOSTRA PUBBLICITÀ**  
**SU QUESTO GIORNALE**  
**CONTATTATECI:**

**tel. 0331833164**  
**cel. 337448707**  
**[zaffaroni@tipogzaffaroni.191.it](mailto:zaffaroni@tipogzaffaroni.191.it)**



via al Corbè  
22076 mozzate co



**Saronno Sette**

Settimanale di informazione  
dell'Amministrazione Comunale di Saronno  
Registrazione del Tribunale  
di Busto Arsizio n. 13/87

Assessore alla Comunicazione: Giuseppe Nigro

Direttore Responsabile: Lucia Saccardo  
Responsabile Relazioni Esterne Comune di  
Saronno: Luca Paris

Distribuzione gratuita nelle edicole di giornali  
Tiratura: copie n. 5.000

Stampato su carta certificata FSC

Impaginazione e stampa:  
Tipografia Zaffaroni snc  
via al Corbè 21 - Mozzate (CO) - Tel. 0331.833164

Le notizie, firmate dal responsabile proponente,  
devono essere inviate al seguente indirizzo email:  
[protocollo@comune.saronno.va.it](mailto:protocollo@comune.saronno.va.it) e si ricevono  
entro e non oltre le ore 12.00 del lunedì.